



## Liberación y Exención de Responsabilidad Legal

**POR FAVOR, LEA CON CUIDADO  
ESTE ES UN DOCUMENTO LEGAL QUE AFECTA SUS DERECHOS LEGALES**

Esta Liberación y Exención de Responsabilidad Legal (la "Liberación") es suscrita el \_\_\_\_\_ día \_\_\_\_\_ del 20\_\_\_\_ por \_\_\_\_\_, (Mes) (Año) (Nombre de voluntario(a))

(el/la "Voluntario(a)", en favor de Hábitat for Humanity de St. Vrain Valley, Hábitat for Humanity International, Inc., y cualquier otra organización afiliada a Hábitat for Humanity, y sus directores respectivos, autoridades, representantes, empleados, voluntarios y agentes (colectivamente, las "Partes Liberadas").

Yo, el/la Voluntario(a), deseo trabajar como voluntario(a) para una o más de las Partes Liberadas y participar en las actividades relacionadas con ser un voluntario ("Actividades"). Entiendo que mis actividades pudieran incluir, pero no están limitadas a lo siguiente: trabajar en las oficinas de Hábitat for Humanity o en las operaciones de ReStore de Hábitat for Humanity; ir y venir de zonas de trabajo, pueblos, ciudades o países; consumir alimentos disponibles o proveídos; vivir en sitios destinados para los voluntarios; construir y rehabilitar edificios residenciales; y otras actividades relacionadas con la construcción.

Yo, el/la Voluntario(a), por medio de la presente, suscribo libremente, voluntariamente y sin coacción esta Liberación bajo los siguientes términos:

**Liberación y Exención.** Yo, el/la Voluntario(a), por medio de la presente libero y por siempre exento y eximo de responsabilidad a las Partes Liberadas, a sus sucesores y cesionarios de cualquier y toda responsabilidad legal, reclamo y demanda de las cuales yo o mis herederos, cesionarios, familiares o representantes legales pudiéramos tener o acumular de aquí en adelante, referentes a cualquier lesión corporal, lesión personal, enfermedad, muerte o daño a la propiedad que ocurra o pueda ocurrir como resultado de mis Actividades con cualquiera de las Partes Liberadas, ya sean causadas por completo o en parte por simple negligencia, errores o mala conducta, además de una conducta negligente grave, de cualquiera de las Partes Liberadas o de otros voluntarios. Entiendo y reconozco que por medio de esta Liberación asumo el riesgo de lesión, daño y pérdida asociados con las Actividades. Entiendo también que las Partes Liberadas no asumen ninguna responsabilidad u obligación de proporcionar ayuda financiera u otro tipo de asistencia, que incluyen, pero no se limitan al seguro médico, de salud o de discapacidad en caso de lesión, enfermedad, muerte o daño a la propiedad.

*Es política de Hábitat for Humanity que los niños menores de 16 años no ingresen a las zonas de trabajo de Hábitat for Humanity mientras la construcción esté en progreso. Otra política de Hábitat for Humanity es que, aunque se permita a los menores entre 16 y 18 años participar en trabajos de construcción; el uso de herramientas de poder, de excavación, de demolición, trabajo en los techos y actividades similares no son permitidos para menores de 18 años.*

**Tratamiento Médico.** Yo, el/la Voluntario(a), por medio de la presente libero y por siempre exento a las Partes Liberadas de cualquier reclamo o acción que pueda ocurrir de ahora en adelante como causa de atención de primeros auxilios, tratamiento o servicio otorgado en conexión con mis Actividades con cualquiera de las Partes Liberadas.

Si el Voluntario tiene menos de 18 años de edad, el/la Voluntario(a) y los padres que tengan la custodia legal y/o los guardianes legales del Voluntario(a) (los "Guardianes") también por medio de la presente liberan y por siempre exentan a las Partes Liberadas de cualquier reclamo que pudiera ocurrir a causa de la decisión hecha por cualquiera de los representantes o agente de las Partes Liberadas para ejercer el poder de autorizar el tratamiento médico o dental, ya que dicho poder debería ser otorgado y autorizado en un formato de Autorización de parte de los Padres para un Menor de Edad.

**Aceptación del Riesgo.** Yo, el/la Voluntario(a), entiendo que mis Actividades pudieran incluir trabajos peligrosos para mí, que incluyen, pero no se limitan a lo siguiente: construcción; cargar y descargar; ir y venir de zonas de trabajo; y exposición a plomo, asbesto y moho, los cuales podrían causar o empeorar ciertas enfermedades, especialmente si no uso equipo de protección, estoy expuesto(a) por largos periodos de tiempo, o tengo una deficiencia del sistema inmunológico pre-existente.

También entiendo que existe un riesgo inherente al consumir alimentos locales y vivir en alojamientos locales en la(s) ciudad(es) o país(es) visitados. Entiendo además que pudiera ir y venir de lugares donde hay riesgo de terrorismo, guerra, revolución, actividad criminal, clima severo u otras circunstancias que pudieran poner en peligro mi salud o seguridad. Entiendo también que es política de las Partes Liberadas de no pagar rescates o hacer ningún otro tipo de pago para asegurar la liberación de rehenes.

Por medio de la presente, específica y expresamente asumo el riesgo de lesión o daño en las Actividades y exento a la Partes Liberadas de toda responsabilidad legal por cualquier pérdida, costo, gasto, lesión, enfermedad, y muerte o daño a la propiedad como resultado directo o indirecto de las Actividades.

**Seguro.** Yo, el/la Voluntario(a), entiendo que, a excepción de que se haya acordado por escrito, las Partes Liberadas no tienen ninguna obligación de proveer, tener o mantener seguro de salud, médico, de viaje, de discapacidad u otra cobertura de seguro para ninguno de los Voluntarios. Se espera y se recomienda que cada Voluntario(a) obtenga su propio seguro de salud, médico, de viaje o de discapacidad.

**Publicación de Fotografías.** Yo, el/la Voluntario(a), por medio de la presente cedo y entrego a Hábitat for Humanity International, Inc., todo derecho, título e interés de cualquier y toda fotografía y video o grabación de audio que incluya mi imagen o mi voz, hechos por cualquiera de las Partes Liberadas durante mis Actividades con las Partes Liberadas, que incluye pero no se limita a, el derecho de usar dichas fotografías o grabaciones para cualquier propósito y por cualquier ganancia por derecho de autor, ingresos u otros beneficios derivados del mismo.

**Otro.** Yo, el/la Voluntario(a), expresamente acepto que el objetivo de esta Liberación es ser tan amplio e inclusivo como lo permitan las leyes del estado donde se desarrollan las Actividades. También acepto que en el caso de que cualquier cláusula o provisión de esta Liberación fuera invalidada por algún juzgado o jurisdicción competente, la invalidez de dicha cláusula o provisión no deberá afectar de ninguna manera las cláusulas o provisiones restantes de esta Liberación, las cuales continuarán siendo ejecutables. Además, la exención a un derecho bajo esta Liberación no impide el ejercicio de algún otro derecho. Al firmar a continuación, reconozco y acepto las disposiciones anteriores.

**EN TESTIMONIO DE LO CUAL,** el/la voluntario(a) ha ejecutado este descargo a partir del día y año antes mencionados.

**Voluntario(a) Nombre:** \_\_\_\_\_ **Firma** \_\_\_\_\_